



Preservation of wetland habitats in the upper Biebrza Valley  
Ochrona siedlisk mokradłowych doliny Górnej Biebrzy

Znak spr.: GB/ZP-AB/D1-2/20/2593/13

Osowiec-Twierdza, dn. 17 kwietnia 2013 r.

**Zamawiający:**

Biebrzański Park Narodowy  
Osowiec-Twierdza 8  
19-110 Goniądz  
tel. + 48 738 06 20  
fax + 48 738 30 21

**Do wszystkich Wykonawców**

Dot.: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego nr GB/ZP-AB/D1-2 w trybie przetargu nieograniczonego na Dostawę i instalację urządzeń automatycznej stacji meteorologicznej - 1 kpl.

**WYJAŚNIENIE treści SIWZ i ZMIANA treści SIWZ**

**Biebrzański Park Narodowy, działając zgodnie z art. 38 ust. 1 i 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku - Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759), wyjaśnia treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) oraz dokonuje zmian treści SIWZ**

**Pytanie nr 1**

Prosimy o zmianę zapisu (SIWZ, Opis przedmiotu zamówienia) z:

„-ogrodzenie o wymiarach 15x15 i wysokości 1,5 metra wraz z zamykaną na klucz bramką”  
na:

„-ogrodzenie o wymiarach 10x10 i wysokości 1,5 metra wraz z zamykaną na klucz bramką”

Nasza prośba wynika z faktu, że dla wyspecyfikowanych czujników powierzchnia 10x10 jest wystarczająca. Dodatkowo należy zwrócić uwagę, że teren na którym ma stanąć stacja pomiarowa jest terenem objętym programem Natura 2000, więc wskazana jest optymalizacja powstających na nim obiektów.



Projekt współfinansowany przez Instrument LIFE+ Komisji Europejskiej,  
Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej oraz Biebrzański Park Narodowy.  
Korespondencja: BPN 19-110 Goniądz Osowiec Twierdza 8; e-mail: m.silakowski@biebrza.org.pl

### **Odpowiedź na pytanie nr1**

**W związku z wnioskiem Wykonawcy Zamawiający dokonuje następujących zmian treści SIWZ:**

**w Części II (Opis przedmiotu zamówienia) w pkt 1. 2)**

Z:

„-ogrodzenie o wymiarach 15x15 i wysokości 1,5 metra wraz z zamykaną na klucz bramką”

na:

„-ogrodzenie o wymiarach 10x10 i wysokości 1,5 metra wraz z zamykaną na klucz bramką”

**w Załączniku nr 5 do SIWZ (Specyfikacja techniczna przedmiotu zamówienia) w tabeli pkt 12: Ogrodzenie**

Z:

„Ogrodzenie o wysokości 1,5 metrów, otaczające poletko pomiarowe o wymiarach 15x15 metrów, wykonane z siatki stalowej o oczkach kwadratowych 5 cm.”

na:

„Ogrodzenie o wysokości 1,5 metrów, otaczające poletko pomiarowe o wymiarach 10x10 metrów, wykonane z siatki stalowej o oczkach kwadratowych 5 cm.”

### **Pytanie nr 2**

Prosimy o zmianę terminu realizacji umowy z 40 dni na 60 dni.

Nasza prośba wynika z faktu, że po stronie Wykonawcy jest dokonanie wszelkich niezbędnych ustaleń wymaganych przepisami budowlanymi a w szczególności kwestie związane z przejściem wykonanej linii zasilającej przez drogę gminną nr 310 (Gmina Dąbrowa Białostocka).

### **Odpowiedź na pytanie nr 2**

Zamawiający wyraża zgodę na zmianę terminu realizacji umowy z 40 dni na 60 dni.

**W związku z wnioskiem Wykonawcy Zamawiający dokonuje następujących zmian treści SIWZ:**

**w Części III (Termin realizacji zamówienia)**

Z:

„Zamawiający wymaga, aby przedmiot zamówienia został zrealizowany w terminie:

- 1) I etap przedmiotu zamówienia w terminie do 40 dni od podpisania umowy”

na:

„Zamawiający wymaga, aby przedmiot zamówienia został zrealizowany w terminie:

- 1) I etap przedmiotu zamówienia w terminie do 60 dni od podpisania umowy”

**w Załączniku nr 1 do SIWZ (wzór oferty) pkt 2**

Z:

„2. Po upływie 40 dni od podpisania umowy zobowiązuję(my) się do realizacji przedmiotu zamówienia opisanego w etapie II.”

na:



„2. Po upływie 60 dni od podpisania umowy zobowiązuję(my) się do realizacji przedmiotu zamówienia opisanego w etapie II.”

w **Załączniku nr 8 do SIWZ (projekt umowy) §1pkt 2.1)**

z:

„I etap przedmiotu zamówienia w terminie do 40 dni od podpisania umowy”

na:

„I etap przedmiotu zamówienia w terminie do 60 dni od podpisania umowy”

### **Pytanie nr 3**

Teren na którym ma zostać zlokalizowana stacja pomiarowa wraz z ogrodzeniem podlega pod obszar Natura 2000. Czy Zamawiający posiada pozytywną decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach przedsięwzięcia?

### **Odpowiedź na pytanie nr 3**

Decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach przedsięwzięcia nie jest wymagana przy instalacji automatycznej stacji meteorologicznej wraz z ogrodzeniem jaką Zamawiający opisał w SIWZ.

### **Pytanie nr 4**

Czy w ramach (SIWZ, Załącznik 5, pkt17): „ustaleń wymaganych przepisami budowlanymi...” Wykonawca zobowiązany jest do uzyskania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach przedsięwzięcia?

### **Odpowiedź na pytanie nr 4**

Zamawiający wymaga aby Wykonawca we własnym zakresie dokonał ustaleń wymaganych przepisami budowlanymi w kwestii przejścia linii zasilającej stację meteorologiczną przez drogę gminną nr. 310 (Gmina Dąbrowa Białostocka), będącą lokalną drogą gruntową.

### **Pytanie nr 5**

W przypadku wymogu uzyskania przez Wykonawcę decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach przedsięwzięcia, prosimy o dodanie zapisu:

„Ewentualna zwłoka w uzyskaniu decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach przedsięwzięcia, nie leżąca po stronie Wykonawcy skutkuje automatycznym wydłużeniem terminu realizacji umowy o liczbę dni zaistniałej zwłoki.”

### **Odpowiedź na pytanie nr 5**

W przypadku wymogu uzyskania przez Wykonawcę decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach przedsięwzięcia w/w zapis zostanie dodany do treści SIWZ.



## Pytanie nr 6

Prosimy o zmianę zapisu §5 (Załącznik nr8, Projekt Umowy) z:

„b. Za zwłokę w dostarczeniu przedmiotu zamówienia w terminach określonych w § 1- w wysokości 0,5 % wynagrodzenia umownego netto za każdy dzień zwłoki.

c. Za zwłokę w reakcji na usunięcie wad i ich usunięciu, przewidzianych w par.4 ust.5 umowy, a także za zwłokę w wymianie na nową aparatury w okolicznościach i terminie określonym w par.4 ust.7 umowy, w wysokości 0,2% wynagrodzenia umownego netto za każdy dzień zwłoki.

d. W wypadku przerwania transmisji danych pomiarowych, utrzymania strony www prezentującej wyniki, braku prezentacji danych pomiarowych na www Zamawiającego, określonych jako II etap przedmiotu zamówienia w §1 ust.2, z przyczyn za które ponosi odpowiedzialność Wykonawca, w wysokości 0,5% wynagrodzenia umownego netto za każdy dzień braku transmisji lub prezentacji danych.”

na:

„b. Za zwłokę w dostarczeniu przedmiotu zamówienia w terminach określonych w § 1- w wysokości 0,2 % wynagrodzenia umownego netto za każdy dzień zwłoki.

c. Za zwłokę w reakcji na usunięcie wad i ich usunięciu, przewidzianych w par.4 ust.5 umowy, a także za zwłokę w wymianie na nową aparatury w okolicznościach i terminie określonym w par.4 ust.7 umowy, w wysokości 0,1% wynagrodzenia umownego netto za każdy dzień zwłoki.

d. W wypadku przerwania transmisji danych pomiarowych, utrzymania strony www prezentującej wyniki, braku prezentacji danych pomiarowych na www Zamawiającego, określonych jako II etap przedmiotu zamówienia w §1 ust.2, z przyczyn za które ponosi odpowiedzialność Wykonawca, w wysokości 0,2% wynagrodzenia umownego netto za każdy dzień braku transmisji lub prezentacji danych.”

Nasza prośba wynika z faktu, że zaproponowane wysokie kary umowne, mogą skutkować kalkulacją wyższego ryzyka przez Wykonawcę i złożeniem droższej oferty Zamawiającemu.

## Odpowiedź na pytanie nr 6

**W związku z wnioskiem Wykonawcy Zamawiający dokonuje następujących zmian treści SIWZ:**

**w Załączniku nr 8 (Projekt umowy) §5 pkt 1**

z:

„b. Za zwłokę w dostarczeniu przedmiotu zamówienia w terminach określonych w § 1- w wysokości 0,5 % wynagrodzenia umownego netto za każdy dzień zwłoki.

c. Za zwłokę w reakcji na usunięcie wad i ich usunięciu, przewidzianych w par.4 ust.5 umowy, a także za zwłokę w wymianie na nową aparatury w okolicznościach i terminie określonym w par.4 ust.7 umowy, w wysokości 0,2% wynagrodzenia umownego netto za każdy dzień zwłoki.

d. W wypadku przerwania transmisji danych pomiarowych, utrzymania strony www prezentującej wyniki, braku prezentacji danych pomiarowych na www Zamawiającego, określonych jako II etap przedmiotu zamówienia w §1 ust.2, z przyczyn za które ponosi



odpowiedzialność Wykonawca, w wysokości 0,5% wynagrodzenia umownego netto za każdy dzień braku transmisji lub prezentacji danych.”

na:

„b. Za zwłokę w dostarczeniu przedmiotu zamówienia w terminach określonych w § 1- w wysokości 0,2 % wynagrodzenia umownego netto za każdy dzień zwłoki.

c. Za zwłokę w reakcji na usunięcie wad i ich usunięciu, przewidzianych w par.4 ust.5 umowy, a także za zwłokę w wymianie na nową aparatury w okolicznościach i terminie określonym w par.4 ust.7 umowy, w wysokości 0,1% wynagrodzenia umownego netto za każdy dzień zwłoki.

d. W wypadku przerwania transmisji danych pomiarowych, utrzymania strony www prezentującej wyniki, braku prezentacji danych pomiarowych na www Zamawiającego, określonych jako II etap przedmiotu zamówienia w §1 ust.2, z przyczyn za które ponosi odpowiedzialność Wykonawca, w wysokości 0,2% wynagrodzenia umownego netto za każdy dzień braku transmisji lub prezentacji danych.”

### **Pytanie nr 7**

Ad. 8 - rejestrator cyfrowy: Podłączenie wszystkich czujników zrealizowane powinno być za pomocą wodoodpornych wtyczek/zacisków umożliwiających odłączania i podłączania czujników bez użycia specjalnych narzędzi.

Czy Zamawiający dopuszcza rozwiązanie równoważne polegające na wprowadzenie kabli czujników przez szczelne dławiki kablowe do szczelnej szafy zawierającej rejestrator i inne moduły pomiarowe i tam podłączanie ich do loggera wtyczkami, spełniając w ten sposób wymagania Zamawiającego?

### **Odpowiedź na pytanie nr 7**

Zamawiający nie dopuszcza w/w rozwiązania. Zaproponowane rozwiązanie podwaja ilość elementów montażowych (dławiki kablowe i dodatkowe wtyczki wewnątrz szafy), co może utrudnić prace serwisowe i wpływać na odczyt danych. Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

### **Pytanie nr 8**

Ad. 8 - rejestrator cyfrowy: System powinien zawierać porty serwisowe (szeregowy i/lub USB) pozwalający podłączyć komputer klasy PC. Z poziomu tego interfejsu musi być możliwość zainicjowania, wgrania oprogramowania, plików konfiguracji, odczytu zarejestrowanych danych i monitorowania działania systemu.

Czy Zamawiający dopuszcza port serwisowy typu ETH (złącze RJ45 udostępniające urządzenie w sieci LAN), z zachowaniem wszystkich wymaganych funkcjonalności?

### **Odpowiedź na pytanie nr 8**

Zamawiający dopuszcza wyposażenie rejestratora cyfrowego w port serwisowy typu ETH (złącze RJ45 udostępniające urządzenie w sieci LAN) **jako port dodatkowy**. Zamawiający



wymaga aby rejestrator cyfrowy był wyposażony w podstawowe porty opisane w SIWZ.

#### **Pytanie nr 9**

Ad.4 - czujnik kierunku i prędkości wiatru : Ogrzewanie każdego z czujników musi zapewniać ich prawidłową pracę w sezonie zimowym.

Czy Zamawiający dopuszcza stosowanie czujników niepodgrzewanych, jednak zapewniających całoroczną pracę poprzez zastosowanie łożysk gwarantujących całoroczną pracę w całym wymaganym zakresie temperatur?

#### **Odpowiedź na pytanie nr 9**

Zamawiający nie dopuszcza stosowania niepodgrzewanych czujników kierunku i prędkości wiatru.

#### **Pytanie nr 10**

Czy Zamawiający dopuszcza montaż szafy zawierającej rejestrator i inne moduły pomiarowe na konstrukcji podstawy klatki meteorologicznej czy też wymaga oddzielnej zabudowy?

#### **Odpowiedź na pytanie nr 10**

Zamawiający nie dopuszcza takiej możliwości montażu. Klatka meteorologiczna ma zapewnić jak najmniej zaburzony przepływ powietrza - proponowane rozwiązanie tego nie zapewnia.

#### **Pytanie nr 11**

Ze względu na konieczność przeprowadzenia wizji lokalnej zwracamy się z uprzejmą prośbą o przedłużenie terminu składania ofert do dnia 26.04.2013 r.

#### **Odpowiedź na pytanie nr 11**

Zamawiający przedłuża termin składania ofert do dnia 29.04.2013 r.

**W związku z wnioskiem Wykonawcy Zamawiający dokonuje następujących zmian treści SIWZ:**

**w Części IX (Opis sposobu przygotowania ofert) pkt 11**

z:

„Nie otwierać przed dniem: 23-04-2013 r., przed godz. 12.30 ”

na:

„Nie otwierać przed dniem: 29-04-2013 r., przed godz. 12.30 ”

**w Części X (Miejsce oraz termin składania i otwarcia ofert)**

z:

„1. Oferty należy składać w siedzibie Zamawiającego: Biebrzański Park Narodowy, Osowiec Twierdza 8, 19-110 Goniądz, sekretariat do dnia 23-04-2013r. do godz. 12:00.

2. Oferty złożone po terminie będą niezwłocznie zwrócone Wykonawcom bez otwierania.

3. Otwarcie ofert nastąpi w dniu 23-04-2013r. o godz. 12:30 w siedzibie Zamawiającego,



w pokoju nr 38."

na:

„1. Oferty należy składać w siedzibie Zamawiającego: Biebrzański Park Narodowy, Osowiec Twierdza 8, 19-110 Goniądz, sekretariat do dnia 29-04-2013r. do godz. 12:00.

2. Oferty złożone po terminie będą niezwłocznie zwrócone Wykonawcom bez otwierania.

3. Otwarcie ofert nastąpi w dniu 29-04-2013r. o godz. 12:30 w siedzibie Zamawiającego, w pokoju nr 38.”

Zatwierdził:

**Dyrektor**  
**Biebrzańskiego Parku Narodowego**  
**mgr. Roman Skąpski**

